

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

180362477

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26538194                            | 51063323                            | 2024-02-28                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

368605

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                               | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Brev. descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge         | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|
|                      | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728                                  |                                                                        |                          |                              |
|                      | FORNITURA EU                                                           |                                                                        |                          |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                        | 0196154                                                                |                          |                              |
|                      | Bolla                                                                  | 26538194                                                               |                          |                              |
|                      | Magazzino                                                              | 73/5061                                                                |                          |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                      | 550003885102                                                           |                          |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                     | 411                                                                    |                          |                              |
|                      | Dati supplementari                                                     | 20170714                                                               |                          |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                            | 9009066575                                                             |                          |                              |
|                      |                                                                        | 082748497-6063-10                                                      |                          |                              |
|                      | 082-748-497                                                            | F-605191.K/0-7#W                                                       |                          |                              |
|                      |                                                                        | COM-Code DI                                                            |                          |                              |
|                      | Paese origine                                                          | GERMANIA                                                               |                          |                              |
|                      | Charge                                                                 | 0084838326                                                             | di cui                   | 2352# 952767559 001          |
|                      | Charge                                                                 | 0086627481                                                             | di cui                   | 2352# 952857527 002          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                |                                                                        |                          |                              |
|                      | 2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                |                                                                        |                          |                              |
|                      | 2 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                 |                                                                        |                          |                              |
|                      | 16 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP                                    |                                                                        |                          |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                                              |                                                                        |                          |                              |
|                      | Nrsped/Index                                                           | Kolli                                                                  | Peso L. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               |                                                                        | 806 X 606 X 720 mm                                                     |                          |                              |
|                      | 51063323-001                                                           | 952767559                                                              | 108,8 40,6 3404          | 76439527675594               |
|                      | 51063323-002                                                           | 952857527                                                              | 108,6 40,4 3404          | 76439528575275               |
|                      | Somma per spediz.                                                      | 51063323 2 colli                                                       | 217,4 81,0               | 0,703 m3                     |
|                      | SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                |                                                                        |                          |                              |
|                      | AVIEXP26538194                                                         |                                                                        |                          |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo |                                                                        |                          |                              |
|                      | INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.       |                                                                        |                          |                              |
|                      | "Ricevuto con riserva di                                               |                                                                        |                          |                              |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 06/03/24  
Firma:

4704

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-500273

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 MAR 2024

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

verifica su qualità e quantità

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:11

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26538194                            | 51063323                            | 2024-02-28                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:11



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002112 vom 28.02.2024

Ludwigsburg, 29.02.2024

Seite 1 von 2

24-002112

|                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                              |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNAP S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>04.03.2024</b><br><br>Zeit / Temps                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>28.02.2024</b><br><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                         | 26516656                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>04. MAR 2024<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | 9.898                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                         | 26514836                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                         | 26525423                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                         | 26525847                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                         | 26525427                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                         | 26525853                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                         | 26525864                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                         | 26525877                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                         | 26525889                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                        | 26525903                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                        | 26525930                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                        | 26527860-26529345                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                        | 26527039                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                        | 26525922                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                        | 26538194                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>65,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>COLLI</b>                                  | <b>9.898,00</b>                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                              |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                               |                                 |                      |